



19 OTT 2016

Deliberazione n. 1636/c

Adottata dal Commissario Straordinario in data \_\_\_\_\_

- Oggetto: Affidamento diretto, con procedura in economia art. 36 D.Lgs. n°50/2016, della manutenzione e riparazione di un Video Gstroscopio Olympus mod. Gif Q 165 matr. 2107296, in dotazione all'U.O. Endoscopia Digestiva del P.O. CTO di Iglesias. Ditta Olympus Italia Srl - C.I.G. **Z4C1B96CCD**  
Il Responsabile della S. C. del Settore Tecnico manutentivo e logistico:
- RICHIAMATA la delibera del Direttore Generale n. 62 del 17.01.2014, con la quale, per garantire continuità dei procedimenti amministrativi dell'ufficio di Staff di Ingegneria Clinica, che fino al 31.12.2013, erano di competenza dell'Ing. Cristian Cocco, è stato nominato quale R.U.P. l'Ing. Brunello Vacca, attuale Responsabile della Struttura Complessa del Settore Tecnico manutentivo e Logistico dell'Azienda;
- PREMESSO che l'Azienda ha in dotazione, in uso all' U.O. di Endoscopia Digestiva del P.O. CTO di Iglesias, un Video Gastroscopio Olympus mod. GIF Q165 matr. 2107296;
- VISTA la richiesta, firmata dal Resp.le dell'U.O. di Endoscopia Digestiva, Dott. Sergio Cadoni, con la quale chiede un intervento di manutenzione, urgente, per la riparazione del video colonscopio in oggetto;
- CONSIDERATA la tipologia dell'apparecchiatura in oggetto è stata trasmessa la richiesta di riparazione direttamente alla Ditta costruttrice Olympus Italia Srl ;
- VISTO il preventivo di spesa trasmesso dalla Ditta Olympus Italia Srl, n. 8000070914 del 25.08.2016, che si allega al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, per un importo di € 4.932,00 i.v.a. esclusa, comprensivo di ritiro dell'apparecchiatura verifica, spese di viaggio, manodopera, ricambi necessari e riconsegna all'U.O di Endoscopia;
- PRECISATO che, su richiesta formale dell'ufficio di Ingegneria clinica, la ditta ha accordato uno sconto del 10% sul preventivo, come da mail che si allega in copia;
- VISTO il d.lgs. n° 50 del 18 Aprile 2016, art. 36, lettera a) che prevede l'affidamento diretto, per lavori, servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00 oltre l'iva di legge;
- ATTESTATO che il presente atto non contrasta con gli obiettivi di contenimento della spesa sanitaria e di rientro dal disavanzo, di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n.63/24 del 15 dicembre 2015, ed è coerente con il percorso di efficientamento del sistema aziendale adottato con delibera n. 281/C del 2902/2016;

PROPONE

- l'affidamento diretto alla ditta Olympus Italia Srl per la riparazione del Video Colonscopio Olympus GIF Q165 matr. 2107296, in dotazione all'U.O. di Endoscopia del P.O. CTO di Iglesias;
- Di autorizzare il preventivo di spesa n. 8000070914 del 25.08.2016, con l'applicazione di uno sconto del 10%, per un importo complessivo di € 4.438,80 i.v.a. di legge esclusa;



Segue deliberazione n. *1636/e*  
19 OTT 2016

- di autorizzare l'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36 D.Lgs. n°50/2016, che prevede l'affidamento diretto, per lavori, servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00 oltre l'iva di legge;

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

VISTA l'istruttoria da parte del Responsabile della Struttura Complessa del Settore Tecnico manutentivo e logistico

SENTITI il parere in merito del Direttore Sanitario ed il Direttore Amministrativo

DELIBERA

Per i motivi esposti in premessa di:

- affidare alla ditta Olympus Italia Srl la riparazione del Video GastroscoPIO Olympus GIF Q165 matr. 2107296, in dotazione all'U.O. di Endoscopia del P.O. CTO di Iglesias;
- Di autorizzare il preventivo di spesa n. 8000070914 del 25.08.2016, scontato del 10%, per un importo complessivo di € 4.438,80 i.v.a. di legge esclusa;
- Di far gravare, per la quota di competenza dell'anno 2016, il costo di € 5.415.34 di cui € 976,54 di i.v.a. al 22%, sulla classe di costo A507020102 del piano dei conti aziendale (manutenzioni e riparazioni attrezzature sanitarie a richiesta), centro di costo n. 10530801 (U.O. di Endoscopia Digestiva P.O. CTO), sub autorizzazione BS07\_TEC anno 2016, numero 1 sub n. 127;
- che il presente atto non contrasta con gli obiettivi di contenimento della spesa sanitaria e di rientro dal disavanzo, di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n.63/24 del 15 dicembre 2015, ed è coerente con il percorso di efficientamento del sistema aziendale adottato con delibera n. 281/C del 2902/2016;
- demandare al Capo del Servizio Bilancio/Contabilità, il pagamento delle fatture di addebito, previa liquidazione delle medesime a cura del Responsabile procedimento, tramite accredito sul c/c bancario tratto sul tesoriere aziendale.

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Dr. Antonio Onnis

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Dr. ssa M. Fanni Pittau

Il Resp.le S.C. Serv. Tecnico Manut. e log.

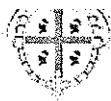
Ing. Brunello Vacca



IL DIRETTORE SANITARIO

Dr. Silvio Maggetti

Add/ A. Portas



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA  
Azienda ASL 7 Carbonia

Il Responsabile del Servizio Affari Generali

attesta che la Delibera  
n° 1636/C del 19 OTT 2016

è stata pubblicata nell'Albo Pretorio  
dell'Azienda USL n° 7 a partire  
dal 26 OTT 2016

Resterà a disposizione per la consultazione nella sezione  
Archivio Delibere del sito [www.aslcarbonia.it](http://www.aslcarbonia.it)



Servizio Affari Generali

*Q. Costa*



Logo AVCP

- [Accessibilità](#) |
- [Contatti](#) |
- [Mappa del sito](#) |
- [Dove Siamo](#) |
- [English](#) |
- [Privacy](#) |
  
- [Autorità](#)
- [Servizi](#)
- [Attività dell'Autorità](#)
- [Comunicazione](#)

[Home](#) [Servizi](#) [Servizi ad Accesso riservato](#) [Smart CIG](#) [Lista comunicazioni dati](#) [Dettaglio CIG](#)

Utente: Alessandro Portas

Profilo: RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO EX ART. 10 D.LGS. 163/2006

Denominazione Amministrazione: AZIENDA A.S.L. 7 - UFFICIO TECNICO

#### Cambia profilo - Logout

- [Home](#)
- [Gestione smart CIG](#)
  - [Richiedi](#)
  - [Visualizza lista](#)
- [Gestione CARNET di smart CIG](#)
  - [Rendiconta](#)
  - [Visualizza lista](#)

## Smart CIG: Dettaglio dati CIG

### Dettagli della comunicazione

CIG	<b>Z4C1B96CCD</b>
Stato	CIG COMUNICATO
Fattispecie contrattuale	CONTRATTI DI IMPORTO INFERIORE A € 40.000 AFFIDATI EX ART 125 O CON PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO
Importo	€ 4.438,80
Oggetto	Affidamento diretto, con procedura in economia art. 36 D.Lgs. n°50/2016, della manutenzione e riparazione di un Video Gstroscopio Olympus mod. Gif Q 165 matr. 2107296, in dotazione all' U.O. Endoscopia Digestiva del P.O. CTO di Iglesias. Ditta Olympus Italia Srl
Procedura di scelta contraente	AFFIDAMENTO IN ECONOMIA - COTTIMO FIDUCIARIO
Oggetto principale del contratto	SERVIZI
CIG accordo quadro	-
CUP	-
Disposizioni in materia di centralizzazione della spesa pubblica (art. 9 comma 3 D.L. 66/2014)	Servizi integrati per la gestione delle apparecchiature elettromedicali
Motivo richiesta CIG	Contratto non attivo presso il soggetto aggregatore (di cui all'art. 9, commi 1 e 2 del DL 66/2014) di riferimento o Consip e mancanza di accordi di collaborazione tra questi al momento della richiesta del rilascio del CIG

[Annulla Comunicazione](#) | [Modifica](#)

COM010E/10.119.142.122

© Autorità Nazionale Anticorruzione - Tutti i diritti riservati

via M. Minghetti, 10 - 00187 Roma - c.f. 97584460584

Contact Center: 800896936

# OLYMPUS



8000070914

OLYMPUS ITALIA S.R.L. - Società unipersonale  
Soggetta a direzione e coordinamento da parte di Olympus Europa GmbH

Indirizzo Pagatore: 2000034783  
A.S.L. 7 CARBONIA  
VIA DALMAZIA, 83  
09013 CARBONIA (CI)  
ITALY

Indirizzo di spedizione: 2000037896  
ESSETI ATHENA S.R.L.  
VIA LOMBARDIA, 13A/15  
09127 CAGLIARI (CA)  
ITALY

Indirizzo cliente: 2000036000  
P.O. S.BARBARA  
VIA S.LEONARDO, 1  
09016 IGLESIAS (CI)  
ITALY

Indirizzo di fatturazione: 6000025527  
Asl 7 di Carbonia  
Uff\_eFatturaPA  
UF0FW0  
Via Dalmazia 83  
09013 CARBONI (CI)  
ITALY

## Preventivo

Pag. 1(2)

Data Creazione 25.08.2016	Offerta No. 8000070914 Prego specificare per richieste	Cliente N. 2000036000	Data vendita		
Data Sped. 15.12.2011	Descrizione GIF-Q165 VIDEOGASTROSCOPE	Modello N2116430	N. di serie 2107296	VS. inventario nr.	Data installazione 21.12.2011
Vostra Data Ordine	NS. Conferma 50285594	Vostro ordine N.	Data registrazione 25.08.2016		
Valido fino al 20.02.2017					
Vostro Contatto	OIT Contact Service Medical		E-mail oit-service-customerservice@olympus		
Servizio clienti	OIT Contact Service Medical		E-mail oit-service-customerservice@olympus-europa.com		

### Accessori spediti dal cliente:

Nessun accessorio

### Descrizione errore Olympus:

Cappuccio distale danneggiato, tubo d'inserzione usurato/infiltrato, fascio p-luce infiltrato, lenti p-luce scheggiate, gruppo comandi infiltrato, spina di connessione infiltrata, guaina di connessione infiltrata

OLYMPUS ITALIA S.R.L. - Società unipersonale  
Soggetta a direzione e coordinamento da parte di Olympus Europa SE & CO. KG  
Via Modigliani, 45 - 20090 Segrate (MI) - Tel. 02 26972.1 - Fax 02 26972.488  
Cap.Soc. €8.300.000,00 int. vers. - P.IVA, C.F. e N° Iscriz. Reg. Impr. Milano IT10994940152 - R.E.A. di Milano 1429744  
N° registro produttori AEE IT0802000002572 - N° registro produttori pile IT09060P00000538  
Deutsche Bank S.p.A. - Sede di Milano - iban IT21Q0310401600000000120633



Data Creazione 25.08.2016	Offerta No. 8000070914 Prego specificare per richieste	Cliente N. 2000036000	Data vendita		
Data Spec. 15.12.2011	Descrizione GIF-Q165 VIDEOGASTROSCOPE	Modello N2116430	N. di serie 2107296	VS. inventario nr.	Data installazione 21.12.2011
Vostra Data Ordine	NS. Conferma 50285594	Vostro ordine N.	Data registrazione 25.08.2016		
Valido fino al 20.02.2017					
Vostro Contatto	OIT Contact Service Medical		E-mail oit-service-customerservice@olympus		
Servizio clienti	OIT Contact Service Medical		E-mail oit-service-customerservice@olympus-europa.com		

### Riparazione necessaria

Informazioni/Articoli/Spese	Qtà U/M	Prezzo Unitario	Importo netto
ESMSB001 SRP: CONTROL UNIT	1,000 PZ	970,00	970,00
ESMSB007 SRP: S-COVER UNIT	1,000 PZ	64,00	64,00
ESMSC002 SRP: S-CONNECTOR UNIT	1,000 PZ	344,00	344,00
ESMSC029 SRP: PLATE GH166900	1,000 PZ	18,00	18,00
ESMSC003 SRP: EL-CONNECTOR UNIT	1,000 PZ	352,00	352,00
ESMSI037 SRP: LG-ROD LENS UNIT-SMALL	1,000 PZ	120,00	120,00
ESMSI004 SRP: LIGHT GUIDE, C-TUBE, B-TUBE	1,000 PZ	1.538,00	1.538,00
ESMSI099 SRP: KITBOX	1,000 PZ	156,00	156,00
ESMSU001 SRP: UNIVERSAL CORD UNIT	1,000 PZ	262,00	262,00
Disassemblaggio, assemblaggio, verifica di funzionamento, controllo finale e verifica dei parametri di sicurezza	1		1.108,00

*L'offerta è congrua.*

*Cadoni*

SERVIZIO SANITARIO - REGIONE SARDEGNA  
**AZIENDA USL n° 7 - CARBONIA**  
 OSPEDALE C.T.O. - IGLESIAS  
**S.S. Endoscopia Digestiva**  
**Dott. Sergio Cadoni**

Modalità di consegna CIF Cost, insurance and freight	IVA Esclusa	Valuta EUR	Totale 4.932,00
---	-------------	---------------	--------------------

OLYMPUS ITALIA S.R.L. - Società unipersonale  
 Soggetta a direzione e coordinamento da parte di Olympus Europa SE & CO. KG  
 Via Modigliani, 45 - 20090 Segrate (MI) - Tel. 02 26972.1 - Fax 02 26972.488  
 Cap. Soc. €8.300.000,00 int. vers. - P.IVA, C.F. e N° Iscriz. Reg. Impr. Milano IT10994940152 - R.E.A. di Milano 1429744  
 N° registro produttori AEE IT08020000002572 - N° registro produttori pile IT09060P00000538  
 Deutsche Bank S.p.A. - Sede di Milano - Iban IT21031040160000000120633



P.O. S.BARBARA VIA S.LEONARDO, 1 09016 IGLESIAS (CI) ITALY

Indirizzo Azienda:  
OLYMPUS ITALIA S.R.L. - Società unipersonale  
Soggetta a direzione e coordinamento da parte di  
Olympus Europa GmbH

Indirizzo cliente: 2000036000  
P.O. S.BARBARA  
VIA S.LEONARDO, 1  
09016 IGLESIAS (CI)  
ITALY

### Preventivo / Risposta

Data Creazione 25.08.2016	Offerta No. 8000070914 Prego specificare per richieste	Cliente N. 2000036000			Data vendita
Data Sped. 15.12.2011	Descrizione GIF-Q165 VIDEOGASTROSCOPE	Modello N2116430	N. di serie 2107296	VS. inventario nr.	Data installazione 21.12.2011
Vostra Data Ordine	NS. Conferma 50285594	Vostro ordine N.			Data registrazione 25.08.2016
					Valido fino al 20.02.2017
Vostro Contatto	OIT Contact Service Medical				E-mail oit-service-customerservice@olympus
Servizio clienti	OIT Contact Service Medical				E-mail oit-service-customerservice@olympus-europa.com

**Ordine per:**  
**Riparazione necessaria**  
**Preventivo di 4.932,00 EUR**

Data \_\_\_\_\_ Timbro e Firma \_\_\_\_\_

altre informazioni

- Preventivo accettato
- Preventivo rifiutato / Reso strumento non riparato

**PRECISAZIONE PER GLI ENTI PUBBLICI:**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 commi 5 e 6 della L. 136/2010 ed onde poter ottemperare agli obblighi di legge, per il caso in cui il Codice Identificativo di Gara (C.I.G.) e/o Codice Unico Progetto (C.U.P.) relativi alla procedura per la quale la presente offerta viene depositata non siano ancora stati resi noti, Olympus Italia S.r.l. richiede di essere posta al corrente dei suddetti C.I.G. e C.U.P. oppure del fatto che la procedura non è soggetta ad attribuzione. Inoltre con riferimento alla normativa relativa alla fatturazione elettronica, DM 55/3013, vi invitiamo a voler cortesemente riportare in ogni documento d'ordine destinato alla nostra Società, il Codice Univoco Ufficio (CUF) di pertinenza.

**Condizioni di fornitura:**

Validità: 3 mesi data presente;

Garanzia sulla riparazione: 180 giorni sui ricambi sostituiti e sull'attività svolta; ad esclusione della regolazione dei tiranti dove applicabile;

Garanzia 24 mesi di autoclavabilità applicabile solo alle ottiche chirurgiche;

I.V.A.: a Vostro carico, nei termini di Legge;

Pagamento: mediante Rimessa diretta a 60 giorni data fattura.

Vi precisiamo che il seguente preventivo può essere soggetto a variazioni stimabili solo in fase di lavorazione, in questo caso sarà nostra cura riformularvelo.

**A.S.L. n° 7 Carbonia**

Codice Fiscale P.I. 02261310920

Distretto di Iglesias

Ufficio Assistenza Apparecchiature

Tel. 0781/3922605 - Fax 07813922605

ID 173SPETT.LE DITTA OLYMPUS ITALIA SRL.

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA E FORNITURA RICAMBI ORIGINALI PER LE APPARECCHIATURE SCIENTIFICHE

MARCA OLYMPUS ITALIA FAX / TELEFONO 070481073**Oggetto: Richiesta di intervento URGENTE del Servizio di Manutenzione**

NS. RIFERIMENTI (da riportare in bolla e fattura)

RICHIESTA N. **173 IT/16** DATA 12/10/2016

APPARECCHIATURA	GASTROSCOPIO
MARCA	OLYMPUS ITALIA
MODELLO	GIF Q 165
MATRICOLA	2107296
INVENTARIO	
ANOMALIA/GUASTO RICONTRATI	"CAPPuccio DETERIORATO"
UNITA' OPERATIVA	ENDOSCOPIA DIGESTIVA
PRESIDIO	CTO
NOTE	

**CONDIZIONI VINCOLANTI L'INTERVENTO DI MANUTENZIONE**

SI PRECISA CHE PRIMA DI PROCEDERE AL COMPLETAMENTO DELL'INTERVENTO MANUTENTIVO, DEVE ESSERE PRODOTTO UN PREVENTIVO DI SPESA DEFINITO E DETTAGLIATO CON INDICATO IL PREZZO DI LISTINO DELL'APPARECCHIATURA. IL PREVENTIVO DEVE ESSERE FORMALMENTE AUTORIZZATO DALL'AZIENDA. NEL CASO CHE L'AUTORIZZAZIONE NON SIA CONCESSA SARA' RICONOSCIUTO SOLO L'ONERE RELATIVO AL VIAGGIO E MANODOPERA NECESSARIA ALL'INDIVIDUAZIONE DEL GUASTO. PER OGNI EVENIENZA O CHIARIMENTO PREGASI CONTATTARE AI NUMERI TELEFONICI SOPRA INDICATI, IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO.

**NOTE:** PREGASI TRASMETTERE VIA FAX LA DICHIARAZIONE DI CONCESSIONE ESCLUSIVA DELLA DITTA PRODUTTRICE DELL'APPARECCHIATURA. IN DIFETTO, SE NON RISULTASSE GIA' AGLI ATTI, SARANNO SOSPESI, SINO ALLA PRODUZIONE, I TERMINI DI PAGAMENTO DELLE FATTURAZIONI RELATIVE ALL'INTERVENTO.  
DISTINTI SALUTI

IL RESP.LE DEL PROCEDIMENTO



mercoledì 12 ottobre 2016

Pagina 173 di 173

**Oggetto:** I: preventivo di spesa riparazione endoscopio ns richiesta 155/IT/16  
**Mittente:** efisiocardus@essetiathena.com  
**Data:** 13/10/2016 12:28  
**A:** aportas@aslcarbonia.it  
**CC:** "Fabrizio Saronni" <Fabrizio.Saronni@olympus-europa.com>, "Emmanuel Casula" <emmanuelcasula@essetiathena.com>

Buongiorno Sig. Portas,

dando seguito alla sua richiesta, siamo disponibili a concedere uno sconto del 10% sul preventivo n° 8000070914 in allegato

cordialmente

Efizio Cardus  
Senior Service Engineer

## Esseti Athena

Via Lombardia 13A/15  
09127 Cagliari  
mobile: 3450035473  
tel/fax: 070 481073

email: efisiocardus@essetiathena.com

info@essetiathena.com  
www.essetiathena.com

Da : "Alessandro Portas" aportas@aslcarbonia.it  
A : emmanuelcasula@essetiathena.com  
Cc :  
Data : Wed, 12 Oct 2016 08:55:23 +0200  
Oggetto : preventivo di spesa riparazione endoscopio ns richiesta 155/IT/16

Buongiorno

preso atto della delibera n. 1524/C del 06.10.16, con la quale l'Azienda ha accettato l'offerta Olympus n° 3G437-149P per il riscatto di n° 6 endoscopi, con la presente si richiede la riformulazione di un preventivo di spesa (è gradito un sostanziale sconto) per la riparazione del gastroscopio Olympus Gif Q 165 matr. 2107296.  
Restiamo in attesa di cortese riscontro.

Cordiali Saluti

Alessandro Portas

— Allegati: —

---

Preventivo - 8000070914.pdf	43,3 KB
Rich_155_IT-16_08-07-2016.PDF	738 KB